

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Traktor	D E U T Z	D 1023 A-N (DX 120 A-N)	CH 4199 51

Hersteller Klöckner-Humboldt-Deutz AG, D-5000 Köln 80 / BRD
 Erkennungsmerkmale auf Hersteller-Plakette: "D 1023 A-N"

Herstellereplakette rechts, vorn seitlich am Achslagerbock
 Fahrgestellnummer rechts, vorn seitlich am Achslagerbock
 Motorkennzeichen "F6L 913" links, seitlich am Motorblock angenietete Plakette
 Hauptimporteur Hans F. Würgler, DEUTZ-Generalvertretung, Industriestrasse 17, 8910 Affoltern a/A
 Geprüftes Fahrzeug 76270090

Fahrgestell
 Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4
 Lenkung hydrostatisch mit hydraulischer Lenkhilfe
 Getriebe mechanisch synchronisiert, 4x4= Kriechganggruppe
 Anzahl Gänge 4x4 a.W. 3x4 Achsantrieb Allrad, v=aussch.
 Betriebsbremse hydraulisch, Scheiben, wirkend auf Differentialwellen bzw Hinterräder
 Einzelradbremse, 2 Pedale mit Verriegelung
 Hilfsbremse mechanisch, IB, wirkend auf Differentialwellen bzw Hinterräder
 Feststellbremse wie Hilfsbremse
 Dauerbremse -
 2-Kreis-Kontrolle -

Motor
 Marke DEUTZ Typ F6L 913
 Bauart Reihe Takte 4
 Treibstoff D Lage vorn
 Kühlung Luft Anzahl Zylinder 6
 Bohrung 102 Hub 125
 Hubraum 6125 Steuer-PS 31,20
 Leistungs-kW 81 DIN bei U/min 2300
 Lärm
 Standmessung 81 dB/A bei U/min 1725 *)
 Schalldämpfer 1 Topf 1210x230x120 konisch (Kamin) x)
 Abgasprüfung Bacharach 2,5 *)
 Entstörung -

Karosserie Sicherheitskabine; OECD-Nr. = CSD 0018 c
 Anzahl Türen 1 Geschw. Messer -
 Sicherheitsgurten - Rückspiegel innen/links/rechts
 Unterlegkeil 1/ 500x330x200 Zugvorrichtung v+h = Stecknagel
 Diebstahlsicherung -
 Anzahl Plätze t 2 v M h
 Masse innen aussen
 Länge 4450 Achsabstand 2683 /
 Breite 2110-2730 Doppelachse v h
 Höhe 2650 Spurweite v h
 Ueberhang s Spurweite v 1800 - 2000
 v 627 h 1600 - 2200
 h 1140 Spurkreis d l 12400 r 12000
 Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Gewichte vorn hinten total
 Leergewicht 1990 2820 4810
 Nutzlast
 Gesamtgewicht
 Fabrikgarantie 2700 4600 6800
 Reifengrösse 17.6 - 24 18.4 - 34 (Varianten **)
 Ply / bar 8 / 2,0 8 / 1,4 vgl. Bemerkungen
 Tragkraft 3090 5130
 für V max 30 30
 Garantierte Anhängelast gebremst
 Garantierte Anhängelast ungebremst
 Garantiertes Gesamtzuggewicht
 Geprüfte Anhängelast
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 25,0 km/h
 Höchstgeschwindigkeit gemessen 25,0 km/h
 bei 630/1170 U/min an Zapfwelle, 2350 U/min am Motor

70.

Ausrüstung	§)				
Fernlichter	CR	(E)			
Abblendlichter	CR	(E)			
Standlichter	A	(E)			
Schlusslichter	R-S1	(E)			
Bremslichter	R-S1	(E)			
Richtungsblinker	v 1	(E)	s	h 2a	(E)
Rückstrahler	v -		s	h 2+2/ I	(E)
Markierlichter	v §)		s	h §)	
Zusätzliche Lichter	-				
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	-				
Scheibenwischer	1/ Blatt			mit // // Waschanlage	
Warmvorrichtungen	1/ Bosch 0 320 143 010			oder andere geprüfte Modelle	

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Traktor	
Marke und Typ	DEUTZ	D 1023 A-N
Typenscheinnummer	CH 4199 51	
Karosserie	-	
Plätze	total 2	vorn
Leergewicht	4810	Treibstoff D
Nutzlast	----	Steuer-PS 31,20
Gesamtgewicht		Hubraum 6125

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

*) Lärm/Abgas : siehe auch EK

***) Reifenvarianten : vorn 14.9-24 9.5 -32 hinten 20.8-34 16.9-38 18.4-38 9.5 -48
6 / 1,4 10/ 3,5 8/ 1,25 8/ 2,25 8/ 1,75 8 / 3,0
3020 kg 2860 kg 5840 kg 7060 kg 7600 kg 4080 kg
30 km/h 30 km/h 30 km/h 30 km/h 30 km/h 25 km/h

§) Ausrüstung : Höhe der Stand- Schluss- und Stoplichter sowie der Richtungsblinker vorn und hinten technisch bedingt. Seitl. Abstand der Stand- und Schlusslichter kontrollieren, ev. Markierlichter erforderlich (seitl. nach vorn und hinten wirkend)

x) Lärmdämpfung : Motorhaube oben und seitlich mit Lärmdämpfungsmaterial ausgekleidet

Eintrag Fahrzeugausweis

101 - 1 Plombe an Vollastanschlagschraube

Ort und Datum der Prüfung

Affoltern a/A, 13.01.1981

Eidg. Typenprüfstelle